

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—————
Compte rendu intégral

—————
Integraal verslag

—————
**Séance plénière d'ouverture du
MARDI 22 SEPTEMBRE 2015**

(Séance de l'après-midi)

—————
**Plenaire openingsvergadering van
DINSDAG 22 SEPTEMBER 2015**

(Namiddagvergadering)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE

EXCUSÉS	5
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	5
Question d'actualité de Mme Elke Roex	5
à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
concernant "la condition pour participer à une procédure d'engagement au CPAS d'Uccle".	
Question d'actualité de Mme Brigitte Grouwels	7
à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
et à M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
concernant "la fermeture du service de garde néerlandophone Terranova".	
COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	11
MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS	

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	5
DRINGENDE VRAGEN	5
Dringende vraag van mevrouw Elke Roex	5
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
betreffende "de voorwaarde om aan de selectieprocedure voor vacatures bij het OCMW van Ukkel deel te nemen".	
Dringende vraag van mevrouw Brigitte Grouwels	7
aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,	
en aan de heer Didier Gosuin, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,	
betreffende "de sluiting van de Nederlandstalige wachtdienst Terranova".	
MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	11
WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES	

VOTE NOMINATIF	11	NAAMSTEMMING	11
sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale (n ^{os} B-28/1 et 2 – 2014/2015).		over het geheel van ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (nrs. B-28/1 en 2 – 2014/2015).	
DÉTAIL DU VOTE NOMINATIF	13	DETAIL VAN DE NAAMSTEMMING	13

PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.
VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.

- *La séance est ouverte à 14h36.*

- *De vergadering wordt geopend om 14.36 uur.*

EXCUSÉS

VERONTSCHULDIGD

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni ;

- de heer Didier Gosuin, lid van het Verenigd College;

- Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz ;

- mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz;

- Mme Mahinur Ozdemir.

- mevrouw Mahinur Ozdemir.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

DRINGENDE VRAGEN

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

De voorzitter.- Aan de orde zijn de dringende vragen.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ELKE ROEX

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW ELKE ROEX

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

concernant "la condition pour participer à une procédure d'engagement au CPAS d'Uccle".

M. le président.- Le membre du Collège réuni Pascal Smet répondra à la question d'actualité.

La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (sp.a) (*en néerlandais*).- *Je suis restée sans voix lorsque j'ai lu une offre d'emploi pour un poste d'ouvrier auxiliaire sur le site web du CPAS d'Uccle. Manifestement, vu le nombre élevé attendu de candidats, le CPAS d'Uccle a décidé de demander un droit d'inscription de 10 euros. Le CPAS part en effet du principe que trois quarts des candidats ne présentent finalement pas l'examen.*

Dans le privé, ce type de pratique est interdit. Comment se fait-il que le CPAS d'une commune riche ait de telles pratiques ?

Êtes-vous au courant de ces pratiques ? Est-ce bien légal ? Le cas échéant, j'entends prendre une initiative afin de les faire interdire.

En tant qu'autorité de tutelle, qu'avez-vous fait pour décourager ce comportement ?

M. le président.- La parole est à M. Smet.

betreffende "de voorwaarde om aan de selectieprocedure voor vacatures bij het OCMW van Ukkel deel te nemen".

De voorzitter.- Collegelid Pascal Smet zal de dringende vraag beantwoorden.

Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex (sp.a).- Brussel telt honderdduizenden werkzoekenden. Vandaar deze vraag.

Ik viel bijna van mijn stoel toen ik de vacature voor hulparbeider las op de website van het OCMW van Ukkel. Voor een dergelijke job zijn er heel wat gemotiveerde kandidaten en de ervaring leert dat de selectieproeven honderden belangstellenden trekken. Dat is een goede zaak.

Blijkbaar vindt het OCMW van Ukkel het grote aantal kandidaten echter hinderlijk, want het heeft beslist een inschrijvingsgeld van 10 euro te vragen. Het OCMW gaat er namelijk van uit dat drie vierde van de ingeschreven kandidaten uiteindelijk niet deelneemt aan het examen. Een gemotiveerde werkzoekende die aan tien examens deelneemt in de hoop een job in de wacht te slepen, is zo al gauw 100 euro kwijt. Dat is totaal onrechtvaardig. Het OCMW geeft hier een zeer slecht voorbeeld.

In de privésector zijn dergelijke praktijken verboden, terwijl ze wel toegelaten zijn in de openbare sector. Maar ik heb alvast geen ander voorbeeld gevonden waar men geld vraagt voor de deelname aan de selectieproeven dan het OCMW van Ukkel, dat men tot de rijkste gemeenten van het gewest mag rekenen.

Mijnheer het collegelid, bent u op de hoogte van deze praktijken? Zijn ze wettelijk toegestaan? Zo ja, zal ik een wetgevend initiatief nemen om ze te verbieden.

Wat hebt u als toezienende overheid gedaan om dergelijke beslissingen te ontraden?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *J'ai moi aussi été surpris par cette nouvelle. Je me suis renseigné: ce genre de pratique était monnaie courante par le passé et figurait dans des réglementations communales.*

Actuellement, il n'existe pas d'ordonnance interdisant cette pratique. Je partage les préoccupations de Mme Roex et je m'étonne qu'une commune comme Uccle ait vraiment besoin de percevoir ces montants.

J'en toucherai un mot au ministre-président. Le cas échéant, nous pourrions intégrer une disposition à ce sujet dans la nouvelle réglementation sur les CPAS qui est en cours d'élaboration. Quoi qu'il en soit, je sais que Mme Roex ne manquera pas de prendre une initiative dans ce sens.

(Sourires)

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (sp.a) (en néerlandais).- *J'adressais aussi ma question au ministre-président en raison de ses compétences en termes de pouvoirs locaux.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. GUY VANHENGEL, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LA FONCTION PUBLIQUE, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Ook ik was verbaasd toen ik dit vernam. Onderzoek heeft uitgewezen dat deze praktijk in Brussel vroeger wel vaker was opgenomen in de gemeentelijke reglementeringen. Ik neem dus aan dat er ook in andere gemeenten en OCMW's voorbeelden te vinden zijn.

Er bestaat momenteel geen ordonnantie die een dergelijke praktijk verbiedt. Ik deel de bezorgdheid van mevrouw Roex dat de te betalen bedragen hoog kunnen oplopen voor wie op meerdere plaatsen solliciteert. Dat de gemeenten en OCMW's maatregelen willen nemen tegen sollicitanten die niet komen opdagen, kan ik begrijpen, maar dan zouden ze een sollicitant die zich wél aanbiedt, eventueel het geld kunnen teruggeven. Ik kan me trouwens moeilijk voorstellen dat een gemeente als Ukkel deze bedragen echt nodig heeft.

Ik zal met de minister-president bekijken hoe we dit moeten benaderen. Desgevallend kunnen we in de nieuwe OCMW-regelgeving, die momenteel wordt opgesteld, een bepaling invoegen om deze praktijk onmogelijk te maken. Zodoende zou hij helemaal verdwijnen - hij is nu al afgeschaft in tal van gemeenten. Als wij dat zelf niet doen, zal mevrouw Roex ongetwijfeld een initiatief in die zin nemen.

(Glimlachjes)

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex (sp.a).- Mijn vraag was ook aan de minister-president gericht op grond van zijn bevoegdheid inzake de lokale besturen. Ik zal nagaan welk wetgevend initiatief er in het Brussels parlement genomen kan worden.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, HET OPENBAAR AMBT, DE FINANCIËN, DE BEGROTING EN DE EXTERNE BETREKKINGEN,

ET À M. DIDIER GOSUIN, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LA FONCTION PUBLIQUE, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

concernant "la fermeture du service de garde néerlandophone Terranova".

M. le président.- Le membre du Collège réuni Guy Vanhengel répondra à la question d'actualité.

La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (*en néerlandais*).- *Nous avons appris avec stupeur à la fin de l'été la fermeture du poste de garde de médecins généralistes néerlandophones Terranova, après que l'Inami avait laissé entendre que le financement de celui-ci serait suspendu. Entre-temps, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est revenu sur cette déclaration, mais il était trop tard pour l'asbl Terranova, qui avait déjà mis fin à son contrat de location avec la clinique Saint-Jean. D'après les informations parues dans la presse, la VUB pourrait mettre des locaux à disposition de l'asbl.*

Ces faits sont évidemment en lien avec le souhait du Brusselse Huisartsenkring (BHAK) de mettre sur pied un poste de garde bilingue. Le cercle des médecins généralistes néerlandophones a même été approché. Aucun accord n'est encore intervenu, car il faut d'abord veiller à ce que cette initiative conjointe ne soit pas préjudiciable aux patients néerlandophones et à ce que le cercle des médecins généralistes néerlandophones ait voix au chapitre dans la gestion du poste bilingue.

Étiez-vous informé de la situation de Terranova ? Un accord est-il envisageable avec la VUB afin d'ouvrir rapidement un poste de garde néerlandophone ? À quel endroit ?

Le projet de poste de garde bilingue a-t-il une chance d'aboutir, en veillant à ce que les cercles de médecins généralistes francophones et néerlandophones soient sur un pied d'égalité ? Êtes-vous concerné par ce projet ? Pouvez-vous garantir que les patients néerlandophones pourront s'adresser, de jour comme de nuit ainsi

EN AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, HET OPENBAAR AMBT, DE FINANCIËN, DE BEGROTING EN DE EXTERNE BETREKKINGEN,

betreffende "de sluiting van de Nederlandstalige wachtdienst Terranova".

De voorzitter.- Collegelid Guy Vanhengel zal de dringende vraag beantwoorden.

Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Op het einde van de zomer werden we opgeschrikt toen we in de pers vernamen dat de Nederlandstalige huisartsenwachtpost Terranova gesloten werd. Het RIZIV had laten uitschijnen dat er geen financiering meer zou zijn en daarom hebben de bestuurders van de vzw Terranova beslist om hun huurcontract met de Kliniek Sint-Jan op te zeggen. Daarna heeft het RIZIV gelukkig het geweer van schouder veranderd en gezegd dat er toch financiering mogelijk was, maar het was te laat. Het lokaal was ondertussen al verhuurd voor andere zaken. De huisartsenwachtpost had geen plaats meer. Ondertussen hebben we in de pers gelezen dat de VUB misschien lokalen ter beschikking zou stellen voor de huisartsenwachtpost, maar ik weet niet of dit klopt.

Dit hele verhaal kadert natuurlijk in de wens van de Franstalige huisartsenkring om een tweetalige huisartsenwachtpost op te richten. Men heeft ook de Vlaamse huisartsenkring uitgenodigd om toe te treden. Er is daarover nog geen akkoord omdat het duidelijk moet zijn dat in een gezamenlijk initiatief de belangen van de Nederlandstalige patiënten gewaarborgd moeten zijn en dat de Nederlandstalige huisartsenkring zeggenschap zal hebben in het bestuur van de gezamenlijke huisartsenwachtpost.

Was u op de hoogte van de situatie van Terranova? Kan er met de VUB een akkoord worden gesloten om zo snel mogelijk een Nederlandstalige wachtpost te openen? Waar zal dat dan zijn?

que le week-end, à un service de santé de qualité, dans leur langue maternelle ?

M. le président.- La parole est à M. Vanhengel.

M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Ce dossier ne relève pas directement du Collège réuni, même si nous le suivons de près et organiserons une large concertation au cours des prochaines semaines.*

Un accord a été conclu entre médecins francophones et néerlandophones afin d'assurer un service de garde bilingue, à compter du 1er janvier 2016, qui offre les garanties suffisantes en termes d'accueil des patients néerlandophones.

Le BHAK continue à assurer le service de garde en néerlandais, mais Terranova a cessé ses activités vu la fin de bail avec la clinique Saint-Jean. Terranova est en discussion avec la VUB à Etterbeek afin de mettre en place un nouveau service de garde. Apparemment, l'Inami continuerait à assurer le financement de celui-ci. J'en saurai davantage sous peu.

Par ailleurs, informé des difficultés rencontrées par Terranova, le service de garde bilingue Garde Bruxelloise/Brusselse Wachtdienst a proposé son aide à l'asbl.

Entre-temps, le service de garde bilingue bénéficie de l'appui des médecins du BHAK. Le 1er janvier, il sera pleinement opérationnel. Une offre de soins correcte et en néerlandais sera ainsi, à mon sens, garantie aux patients néerlandophones.

La Garde Bruxelloise/Brusselse Wachtdienst gère quelque 160 appels par week-end, dont en moyenne 5 à 6 en néerlandais. Quant au BHAK, il traite principalement des patients francophones.

Hoe staat het met de tweetalige permanentie? Is er een kans op slagen? Kunnen de Franstalige en Nederlandstalige huisartsenkring een gezamenlijke permanentie uitbouwen op voet van gelijkheid? Bent u hierbij betrokken? Kunt u de garantie geven dat de Nederlandstalige patiënten in Brussel te allen tijde een beroep kunnen doen op correcte kwaliteitsvolle Nederlandstalige gezondheidszorg, ook 's nachts en in het weekend?

De voorzitter.- De heer Vanhengel heeft het woord.

De heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College.- Dit dossier is op de eerste plaats een zaak van het RIZIV en de Dienst voor Geneeskundige Verzorging. Het Verenigd College volgt het wel op de voet. In de loop van de volgende weken zullen we uitgebreid overleggen over deze problematiek.

Wat is de stand van zaken? De Franstalige en Nederlandstalige huisartsenkringen willen nog steeds starten met een tweetalige wachtdienst op 1 januari 2016, inclusief de nodige garanties inzake dienstverlening in het Nederlands. Daarover werd een akkoord gesloten tussen beide huisartsenkringen.

Vandaag is Terranova niet langer actief na de stopzetting van het huurcontract met de Kliniek Sint-Jan. Men mag natuurlijk de wachtdienst Terranova niet verwarren met het groter geheel Terranova, dat van het betrokken ziekenhuis afhangt.

De BHAK, de Nederlandstalige huisartsenkring in Brussel, blijft de wachtdienst in het Nederlands verzekeren. Terranova voert gesprekken met de VUB om in Etterbeek in een nieuwe wachtdienst te voorzien. Naar verluidt zou het RIZIV de financiering van de wachtdienst Terranova blijven garanderen. Eerder was gezegd dat die financiering slechts tot eind 2015 zou lopen. Binnenkort zal ik hierover ongetwijfeld meer te weten komen.

Overigens heeft de tweetalige wachtdienst Garde Bruxelloise/Brusselse Wachtdienst, toen hij over de moeilijkheden hoorde, aan Terranova aangeboden om zijn lokalen (met dokterskabinet) te gebruiken. De tweetalige wachtdienst heeft

daarop een ontvangstbevestiging gekregen, maar verder zijn de contacten niet gegaan, ook al konden de artsen van Terranova op die manier hun werkzaamheden voortzetten.

Sindsdien werd de tweetalige wachtdienst versterkt met artsen van de BHAK. Op 1 januari zal hij volledig operationeel zijn. Daarmee denk ik dat de tweetaligheid en een correct zorgaanbod voor Nederlandstalige patiënten gegarandeerd zijn.

De Garde Bruxelloise/Brusselse Wachtdienst verwerkte tot nu toe 150 à 160 oproepen per weekend, waarvan gemiddeld 5 tot 6 in het Nederlands.

De BHAK beschikt nog steeds over een eigen oproepdienst, die 12 oproepen per weekend verwerkt, waarvan de meeste Franstalig zijn.

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).*- *Plus aucun service de garde flamand n'est actif pour l'instant, en l'attente d'un nouveau lieu, qui pourrait être proche de la VUB à Etterbeek. Dans vos contacts avec la ministre De Block et l'Inami, il serait bon d'insister sur la poursuite du financement d'un poste de garde néerlandophone après 2015 et sur la nécessité de multiplier le nombre de postes sur le territoire régional.*

Ensuite, il sera impératif de contrôler le fonctionnement bilingue effectif du service de garde bicommunautaire, même si le nombre de patients néerlandophones est limité.

M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni *(en néerlandais).*- *Nous y veillerons.*

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Op dit ogenblik is er geen Vlaamse wachtdienst meer actief, maar er wordt gezocht naar een locatie in Etterbeek bij de VUB. Als u contact hebt met minister De Block en het RIZIV, is het belangrijk om ervoor te pleiten dat het RIZIV ook na 2015 oog heeft voor het ondersteunen van een Nederlandstalige wachtpost in Brussel. Eén onthaalpunt voor het hele gewest is niet ideaal als er 's nachts of in het weekend een probleem is. Het zou beter zijn als mensen op meerdere plaatsen terecht kunnen. Het is interessant om dat te onderzoeken.

Verder is het heel belangrijk dat er goed gecontroleerd wordt dat de bicommunautaire wachtdienst effectief tweetalig functioneert, zelfs al is het aantal Nederlandstalige patiënten beperkt. Het is altijd al onze bekommernis geweest dat Nederlandstalige patiënten in Brussel te allen tijde in hun taal kwaliteitsvolle gezondheidszorg kunnen krijgen. We rekenen erop dat u samen met ons over dat principe blijft waken.

De heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College.- We zullen dat doen.

COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS

M. le président.- Par courriel du 16 septembre 2015, le groupe cdH communique des modifications à la composition des commissions.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

- La séance est suspendue à 14h51.

- La séance est reprise à 15h33.

VOTE NOMINATIF

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale (n^{os} B-28/1 et 2 – 2014/2015).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

81 membres sont présents.
61 répondent oui dans le groupe linguistique français.
16 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.
4 répondent non dans le groupe linguistique français.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING

WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

De voorzitter.- Bij mail van 16 september 2015 deelt de cdH-fractie wijzigingen mee aan de samenstelling van de commissies.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

- De vergadering wordt geschorst om 14.51 uur.

- De vergadering wordt hervat om 15.33 uur.

NAAMSTEMMING

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (nrs. B-28/1 en 2 – 2014/2015).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

81 leden zijn aanwezig.
61 antwoorden ja in de Franse taalgroep.
16 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.
4 antwoorden nee in de Franse taalgroep.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan het Verenigd College worden voorgelegd.

M. le président.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 15h35.*

De voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 15.35 uur.*

DÉTAIL DU VOTE NOMINATIF / DETAIL VAN DE NAAMSTEMMING**Groupe linguistique français / Franse taalgroep**

Oui	61	Ja
------------	-----------	-----------

Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cereche, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Philippe Close, Michel Colson, Alain Courtois, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Armand De Decker, Julie de Grootte, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Boris Dilliès, Christos Doukeridis, Hervé Doyen, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Isabelle Durant, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Amet Gjanaj, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Maron, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Emin Özkara, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Arnaud Pinxteren, Jacqueline Rousseaux, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Barbara Trachte, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven.

Groupe linguistique néerlandais / Nederlandse taalgroep

Oui	16	Ja
------------	-----------	-----------

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Carla Dejonghe, Bruno De Lille, Paul Delva, Liesbet Dhaene, Brigitte Grouwels, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Elke Roex, Cielte Van Achter, Johan Van den Driessche, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Groupe linguistique français / Franse taalgroep

Non	4	Neen
------------	----------	-------------

Mathilde El Bakri, Claire Geraets, Youssef Handichi, Michaël Verbauwheide.

ANNEXES / BIJLAGEN

MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS

- Par courriel du 16 septembre 2015, le groupe cdH communique les modifications suivantes :
- **COMMISSION DE LA SANTÉ**
 - la désignation de M. André du BUS de WARNAFFE comme membre effectif de la Commission de la Santé.
 - la désignation de MM. Ahmed EL KHANNOUSS et Pierre KOMPANY comme membres suppléants de la Commission de la Santé.
- **COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES**
 - la désignation de M. Pierre KOMPANY comme membre effectif de la Commission des Affaires sociales.
 - la désignation de MM. Bertin MAMPAKA MANKAMBA et André du BUS de WARNAFFE comme membres suppléants de la Commission des Affaires sociales.

* * *

WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

- Bij mail van 16 september 2015 deelt de cdH-fractie de volgende wijzigingen mee :
- **COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID**
 - de aanwijzing van de heer André du BUS de WARNAFFE als vast lid van de Commissie voor de Gezondheid.
 - de aanwijzing van de heren Ahmed EL KHANNOUSS en Pierre KOMPANY als plaatsvervangende leden van de Commissie voor de Gezondheid.

- **COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN**

- de aanwijzing van de heer Pierre KOMPANY als vast lid van de Commissie voor de Sociale Zaken.
- de aanwijzing van de heren Bertin MAMPAKA MANKAMBA en André du BUS de WARNAFFE als plaatsvervangende leden van de Commissie voor de Sociale Zaken.

* * *